

**Gazette**  
officielle

<sup>DU</sup>  
**Québec**

**Part**

**2**

**No. 35A**

28 August 2013

## **Laws and Regulations**

Volume 145

### **Summary**

Table of Contents  
Draft Regulations  
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2013

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter C-8.1.1, r. 1). Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday. Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

## Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

### Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 will be available on the Internet at noon each Wednesday at the following address:

[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)

The *Gazette officielle du Québec* published on the website is available to all free of charge.

### Contents

Part 2 contains:

- (1) Acts assented to, before their publication in the annual collection of statutes;
- (2) proclamations of Acts;
- (3) regulations made by the Government, a minister or a group of ministers and of Government agencies and semi-public agencies described by the Charter of the French language (chapter C-11), which before coming into force must be approved by the Government, a minister or a group of ministers;
- (4) decisions of the Conseil du trésor and ministers’ orders whose publications in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (5) regulations and rules made by a Government agency which do not require approval by the Government, a minister or a group of ministers to come into force, but whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law;
- (6) rules of practice made by judicial courts and quasi-judicial tribunals;
- (7) drafts of the texts mentioned in paragraph 3 whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before their adoption or approval by the Government.

### French edition

In addition to the documents referred to in paragraphs 1 to 7 above, the French version of the *Gazette officielle du Québec* contains the orders in council of the Government.

### Rates\*

1. Annual subscription:

	Printed version
Partie 1 “Avis juridiques”:	\$475
Partie 2 “Lois et règlements”:	\$649
Part 2 “Laws and Regulations”:	\$649

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$10.15 per copy.

3. Publication of a notice in Partie 1: \$1.63 per agate line.

4. Publication of a notice in Part 2: \$1.08 per agate line. A minimum rate of \$239 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* **Taxes not included.**

### General conditions

The Division of the *Gazette officielle du Québec* must receive manuscripts, **at the latest, by 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Requests received after that time will appear in the following edition. All requests must be accompanied by a signed manuscript. In addition, the electronic version of each notice to be published must be provided by e-mail, to the following address: [gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca)

For information concerning the publication of notices, please call:

**Gazette officielle du Québec**  
**1000, route de l’Église, bureau 500**  
**Québec (Québec) G1V 3V9**  
**Telephone: 418 644-7794**  
**Fax: 418 644-7813**  
**Internet: [gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca)**

### Subscriptions

For a subscription to the *Gazette officielle du Québec* in paper form, contact the customer service.

**Les Publications du Québec**  
Customer service – Subscriptions  
1000, route de l’Église, bureau 500  
Québec (Québec) G1V 3V9  
Telephone: 418 643-5150  
Toll free: 1 800 463-2100  
Fax: 418 643-6177  
Toll free: 1 800 561-3479

**All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.**

---

## Table of Contents

Page

---

### Draft Regulations

---

Régie de l'énergie, An Act respecting the... — 450-megawatt block of wind energy . . . . .	2199A
--	-------



## Draft Regulations

---

### Draft Regulation

An Act respecting the Régie de l'énergie  
(chapter R-6.01)

#### 450-megawatt block of wind energy

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting a 450- megawatt block of wind energy, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation determines, for the purpose of fixing the cost of electric power, the supply plan and the tender solicitation by the electric power distributor, the energy block produced with wind energy and the timeframes for delivering the electric power produced in connection with that block. The delivery deadlines as established will help stabilize the growth in wind energy supply and the manufacturing activity.

The promoters involved in the development of wind energy projects will be able to participate in the tender solicitation issued by the electric power distributor.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Daniel Deschênes, Director, Développement des énergies renouvelables, Ministère des Ressources naturelles, 5700, 4<sup>e</sup> Avenue Ouest, bureau A 404, Québec (Québec) G1H 6R1; telephone: 418 627-6386, extension 8001; fax: 418 646-1878; email: daniel.deschenes@mrn.gouv.qc.ca

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Mario Gosselin, Associate Deputy Minister for Energy, Ministère des Ressources naturelles, 5700, 4<sup>e</sup> Avenue Ouest, bureau A 407, Québec (Québec) G1H 6R1.

MARTINE OUELLET  
*Minister of Natural Resources*

---

### Regulation respecting a 450-megawatt block of wind energy

An Act respecting the Régie de l'énergie  
(chapter R-6.01, s. 112, 1st par., subpars. 2.1 and 2.2, and 4th par.)

**1.** For the purposes of fixing the cost of electric power referred to in section 52.2 of the Act respecting the Régie de l'énergie (chapter R-6.01), for the purposes of the supply plan provided for in section 72 of the Act and for the purposes of a tender solicitation by the electric power distributor provided for in section 74.1 of the Act, a block of wind energy must be produced in Québec on the basis of a target capacity of 450 megawatts, composed of 300 megawatts from projects in the Bas-Saint-Laurent and Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine and 150 megawatts from projects in the whole of Québec linked to the Hydro-Québec main network, within the following timeframes:

— 225 megawatts not later than 1 December 2017;

— 225 megawatts not later than 1 December 2018.

The block referred to in the first paragraph is accompanied by a balancing and complementary power service in the form of a wind energy integration agreement taken by the electric power distributor with Hydro-Québec in its power production activities or with another Québec electric power supplier.

The price of the electric power supply, including the balancing and complementary power service, may not exceed 9.5 ¢/kWh in 2014 dollars adjusted to the consumer price index for that power block.

**2.** The electric power distributor must issue a tender solicitation for the block referred to in section 1 not later than 90 days following the date of publication of this Regulation in the *Gazette officielle du Québec*.

**3.** Participation in the public tender solicitation of the electric power distributor is reserved for any electric power supplier who proves that:

— the local environment holds a participation representing more than 50% of the project control;

—the electric power distributor’s project is recognized by a resolution adopted to that end by every regional county municipality and by every local municipality where the project takes place.

For the purposes of this section, “local environment” means one or more of the following constituents:

- a regional county municipality;
- a local municipality;
- a Native community;
- an intermunicipal board.

**4.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

## Index

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	<b>Page</b>	<b>Comments</b>
450-megawatt block of wind energy . . . . . (An Act respecting the Régie de l'énergie, chapter R-6.01)	2199A	Draft
Régie de l'énergie, An Act respecting the... — 450-megawatt block of wind energy . . . . . (chapter R-6.01)	2199A	Draft

